









BORK - F501 - manual RU - 237x102.indd 1 20.05.2010 12:00:14





ПАРОВАРКА

F501





При разработке данного руководства по эксплуатации нашей целью было рассказать Вам о функциях пароварки и правильной эксплуатации. А также поделиться советами по уходу за ней и предостеречь от неприятных ситуаций. Мы надеемся, что каждая страница нашего руководства по эксплуатации поможет Вам в течение многих лет готовить вкусные и здоровые блюда, получая от этого удовольствие.

Мы просто хотим поблагодарить Вас, передать свои поздравления и ... наслаждайтесь!





ФУНКЦИЯ ПОДОГРЕВА ГОТОВОГО БЛЮДА

ФУНКЦИЯ ОТЛОЖЕННОГО СТАРТА

ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

ИНФОРМАТИВНЫЙ ДИСПЛЕЙ

УДОБСТВО В ИСПОЛЬЗОВАНИИ









Данная функция позволяет поддерживать блюдо в теплом состоянии после завершения процесса приготовления в течение одного часа.







Функция отложенного старта позволяет автоматически начать процесс приготовления в желаемое для Вас время. Выберите удобное время начала приготовления на ближайшие 12 часов.







УДОБСТВО В ИСПОЛЬЗОВАНИИ

Мгновенное образование пара в течение 30 секунд, три паровых корзины, информативный дисплей, звуковая индикация и возможность двухстороннего долива воды во время приготовления обеспечивают комфорт и удобство в использовании.













 \bigoplus

Устройство апроварки 18

Информация оефтификации

Технические афактеристики

Комплектация 21

Эксплуатация 22

Рецепты 28

Обслуживание и чистка 40

Меры предосторожности 42

Гарантийный аллон 45













КРЫШКА БОЛЬШАЯ ЧАША ДЛЯ ВАРКИ РИСА -ТРИ ПАРОВЫЕ КОРЗИНЫ ПОДДОН — ЗАЛИВ ВОДЫ ИНДИКАТОР УРОВНЯ ВОДЫ ОСНОВАНИЕ ПАРОВАРКИ



НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ — «V» ИЛИ «Л»

ВЫБОР ФУНКЦИИ ОТЛОЖЕННОГО СТАРТА — SET DELAY —

КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ — STAR/STOP



BORK - F501 - manual RU - 237x102.indd 20 20.05.2010 12:00:18

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы пароварки равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220-240 В

Частота: 50 Гц

Мощность: 1000 Вт

Внимание! Производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в технические характеристики вследствие постоянного совершенствования продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Пароварка:

паровые корзины: 3

поддон: 1 крышка: 1

соединительное кольцо: 2

чаша для варки риса: 1

основание с резервуаром для воды: 1

21

Руководство по эксплуатации

с гарантийный талоном: 1











ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Достаньте пароварку из упаковки. Уберите все упаковочные материалы, рекламные наклейки и этикетки с корпуса и основания пароварки.

Перед первым использованием промойте крышку, паровые корзины, чашу для варки риса, поддон, соединительные кольца и просушите. Резервуар для воды протрите изнутри влажной салфеткой, чтобы удалить механические частицы и пыль, которые могли попасть в пароварку в процессе производства и транспортировки.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАРОВАРКИ

Шаг 1. Снимите с основания паровые корзины и поддон.



Шаг 2. Наполните резервуар питьевой водой, чтобы ее уровень был между отметками минимум (MIN) и максимум (MAX).





Шаг 3. Установите поддон на основание пароварки и сверху установите паровые корзины.



Если Вы планируете использовать одновременно несколько паровых корзин, установите между ними соединительные кольца.



Шаг 4. Положите продукты в паровую корзину и накройте крышкой.

Шаг 5. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.



Шаг 1. С помощью кнопок настройки времени «V» или «Л», установите время приготовления пищи в интервале 00-90 минут.

Шаг 2. Нажмите на кнопку START/STOP. На дисплее появится надпись STEAM.

Если Вам необходимо выключить пароварку, нажмите на кнопку START/STOP.

Внимание! Будьте осторожны, поскольку крышка, паровые корзины, чаша для варки риса и поддон горячие.

ВКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ ОТЛОЖЕННОГО СТАРТА

С помощью кнопок настройки времени «V» или «\neq », установите время приготовления пищи в интервале 00-90 минут.

Нажмите кнопку SET DELAY. На дисплее появится надпись SET и значение 6:00.

С помощью кнопок «V» или «Л», установите время до начала процесса приготовления. Допустимое время от 1 минуты до 11 часов 59 минут.

Чтобы подтвердить установленное время, нажмите кнопку SET DELAY, начнется обратный отсчет времени.

ФУНКЦИЯ ПОДОГРЕВА ГОТОВОГО БЛЮДА

По окончании приготовления пароварка включит функцию поддержания блюда в теплом состоянии и на дисплее появятся значение 00 и надпись WARM.

В течение 1 часа пароварка будет в автоматическом режиме включаться и выключаться через определенные промежутки времени, чтобы сохранять приготовленную пищу в теплом состоянии.





По истечении 1 часа пароварка выключится.

Примечание. Если Вы хотите отключить режим поддержания пищи в теплом состоянии, нажмите кнопку START/STOP.

Примечание. Поскольку в режиме поддержания продуктов в теплом состоянии продолжается незначительный нагрев блюда, продукты могут перевариться.

ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

Пароварка оснащена системой защиты от перегрева в случае отсутствия воды в резервуаре.

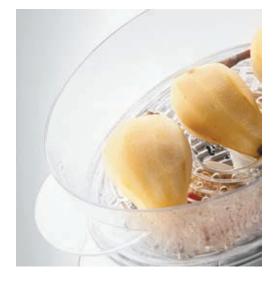
Если в процессе работы в резервуаре станет недостаточно воды, генерация пара автоматически отключится, раздастся прерывистый звуковой сигнал предупреждения и на дисплее появится надпись ADD H20. Добавьте в резервуар воды и через минуту нажмите START/

Примечание. Если ситуация повторится, дождитесь пока пароварка остынет.



- Если необходимо одновременно приготовить несколько блюд с разным временем приготовления, то сначала поместите продукты, требующие более длительного приготовления, в нижнюю паровую корзину и доведите их до полуготовности. Затем аккуратно снимите крышку и установите среднюю и верхнюю корзины с продуктами, требующими меньшего времени приготовления.
- Такие продукты, как мясо, рыба или птица, рекомендуется готовить в нижней корзине, чтобы вытекающий из них сок не капал на другие продукты.

- Равномерно распределяйте продукты в паровых корзинах. Процесс приготовления будет проходить максимально быстро.
- Мягкие продукты, листовые овощи и т.п. рекомендуется готовить в верхней паровой корзине.
- Чашу для варки риса можно использовать для приготовления круп, соусов, супов. При использовании двух трех паровых корзин, не ставьте чашу в нижнюю паровую корзину, чтобы не блокировать циркуляцию пара.
- Время, необходимое для приготовления конкретных продуктов зависит от размера, качества и температуры продуктов.







ЧТО ТАКОЕ ПАРОВАРКА И ЗАЧЕМ ОНА НУЖНА?

Если Вы сами купили пароварку, значит, Вы выбрали здоровый образ жизни, и нам остается только поздравить Вас и дать несколько простых советов и рекомендаций, которые помогут Вам освоить и правильно использовать пароварку. Если Вы получили пароварку в подарок, то на страницах этой книги Вы узнаете все о Вашем новом кухонном помощнике, а также о том, что это действительно отличный подарок.

Приготовление на пару практикуется с незапамятных времен. Считается, что придумали этот способ приготовления пищи китай-



цы. Традиционная китайская пароварка представляет собой плетеную из бамбуковой соломки корзинку с крышкой. Эти корзинки — неизменный и очень важный атрибут и сегодняшней китайской кухни. Корзинки устанавливаются одна на другую на сковороду с вогнутым дном (так называемая азиатская сковорода или «вог»), в которую наливается вода, таким образом, чтобы кипящая в сковороде вода была примерно на пару сантиметров ниже корзинки. Для того чтобы контролировать уровень воды, на дно сковороды полагается положить монетки. При кипении монетки позвякивают, сигнализируя таким образом о том, что воды достаточно. В таких корзинках китайцы до сих пор готовят рыбу, пельмени и изделия из рисового

теста, а также используют пароварки для разогрева блюд. И это совершенно правильно, потому что при разогреве на пару блюда не подгорают и не пересыхают.

Некоторые блюда, например, любимые китайцами пампушки из рисовой муки, подаются на стол прямо в корзинках, которые не только хорошо сохраняют тепло, но и являются обязательным атрибутом традиционной китайской сервировки праздничного стола.

В европейской кухне приготовление на пару традиционно использовалось для пудингов и круп, а также для рыбы. Правда, то, что называлось приготовлением на пару, по сути, являлось паровой баней. Разница в том, что при паровой бане посуда с приготавливаемым про-

дуктом устанавливается на дно кастрюли с кипящей водой, то есть контактирует с водой. В главной поваренной книге советской эпохи «О вкусной и здоровой пище», была отдельная глава под названием «Паровая рыба». В ней рекомендовался этот способ приготовления рыбы как самый лучший: «Рыба, сваренная на пару, вкуснее обычной отварной рыбы, так как в ней сохраняется значительно больше вкусовых веществ». Среди необходимого каждой хозяйке кухонного инвентаря упоминалась специальная кастрюля для приготовления на пару с подставкой. Именно такая кастрюля стала прототипом современной электрической пароварки.



БРОККОЛИ С СЫРОМ

1 кочан брокколи (около 1 кг), 70 г голландского сыра; для соуса: 100 г сливочного масла, 2 яичных желтка. лимонный сок. соль.

Срезать соцветия брокколи с кочерыжки, крупные соцветия разрезать вдоль. Поместить соцветия брокколи в паровую корзину, накрыть фольгой и варить 10 минут.

Подавать, посыпав тертым сыром. Отдельно подать соус.

Для соуса смешать желтки с двумя столовыми ложками холодной воды.

Добавить масло и, помешивая венчиком, прогреть до густоты сметаны, но не кипятить. Приправить по вкусу лимонным соком и солью.

АРТИШОКИ ТУШЕНЫЕ

8 маленьких артишоков, 1 лимон, 2 зубчика чеснока, 1 ст. ложка рубленой зелени петрушки, 50 мл оливкового масла, молотый черный перец, соль.

Очистить артишоки от внешних листьев, срезать верхушку и стебель. Разрезать лимон пополам и натереть срезом половинки лимона артишоки, чтобы они не потемнели. В чашу для риса положить мелко порубленный чеснок и петрушку, сверху положить артишоки головками вниз, полить соком оставшейся половинки лимона и оливковым маслом. Добавить немного воды. Варить в течение примерно 40 минут.

ОВОШНОЕ РАГУ

6 крупных болгарских перцев, 300 г свежих шампиньонов, 4 помидора, 1 крупная луковица, 1 огурец, 5 ст. ложек растительного масла, зелень петрушки, щепотка тертого мускатного ореха, молотый черный перец, соль.

Шампиньоны нарезать ломтиками, сладкий перец — полукольцами, мякоть помидоров — дольками, грибы и лук мелко изрубить. Все выложить в чашу для риса, добавить растительное масло, мускатный орех, перец и соль по вкусу. Варить 15 минут. Готовое рагу выложить на блюдо и украсить кружочками огурца и свежей зеленью. Подавать с молочным или сметанным соусом.



ТУШЕНАЯ СВИНИНА

300 г свинины, 300 г свежих шампиньонов, 3 луковицы, 2 стебля лука-порея, 50 мл крепленого вина, 2 ст. ложки сливочного масла, 2 ст. ложки томатной пасты, щепотка шафрана, лавровый лист, молотый черный перец, соль.

Свинину нарезать кубиками, грибы и репчатый лук — ломтиками, смешать, залить вином и мариновать 15 минут в холодильнике. Затем выложить мясо в чашу для риса, добавить нарезанный кружочками лук-порей, томатную пасту, лавровый лист, шафран, перец, соль и перемешать. Тушить в течение 20 минут. Подавать, посыпав мясо кунжутом. На гарнир подать отваренный на пару картофель.

СОТЕ ИЗ ГОВЯДИНЫ

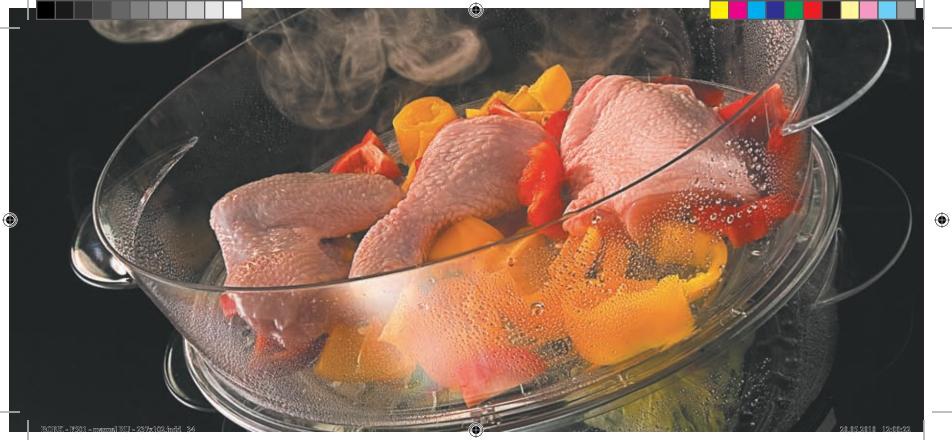
200 г говяжьей вырезки, 2 картофелины, 1 морковь, 1 луковица, 100 г свежих шампиньонов, 1 помидор, 5 ст. ложек сметаны, 2 ст. ложки томатной пасты, 5 ст. ложек растительного масла, соль, молотый черный перец, зелень укропа, листья салата.

Очистить картофель, морковь, лук, грибы и нарезать кубиками. Мясо также нарезать кубиками и обжарить все вместе на масле, в конце жарки добавить сметану, томатную пасту и перемешать. Выложить смесь в чашу для риса, посолить, поперчить и тушить 35 минут. Подавать, посыпав зеленью укропа и украсив ли-

КОТЛЕТЫ ИЗ ТЕЛЯТИНЫ

400 г телятины, 100 г белого хлеба без корок, 100 мл молока. соль.

Телятину пропустить через мясорубку 2 раза или измельчить в блендере. К фаршу добавить размягченный в молоке и отжатый хлеб, посолить, тщательно вымешать. Из подготовленной массы сформовать небольшие котлеты. Выложить котлеты в паровую корзину, накрыть фольгой и готовить 30 минут. Подавать с овощным гарниром.



КУРИНЫЕ НОЖКИ В СОУСЕ

4 куриные ножки, 3 помидора, 1 стручок красного жгучего перца, 3 луковицы, 2 ст. ложки лимонного сока, 3 зубчика чеснока, 7 ст. ложек оливкового масла. соль.

Приготовить соус. Для этого жгучий перец и чеснок мелко нарубить, смешать с оливковым маслом, лимонным соком и солью. Лук и помидоры крупно нарезать, выложить в чашу для риса, сверху положить куриные ножки и залить соусом. Готовить 40 минут. Подавать с отварным рисом.

YTKA B CMFTAHE

600 г утиного мяса с костями, 1 крупное кислое яблоко, 1 луковица, 150 мл мясного бульона, 7 ст. ложек сметаны, 5 ст. ложек растительного масла, соль, 3 горошины черного перца. Утку нарезать порционными кусками. Очистить луковицу, у яблока удалить сердцевину. Яблоко и лук нарезать кубиками. Утку обжарить на растительном масле до образования золотистой корочки, добавить лук и яблоки и жарить еще 3 минуты. Выложить утку вместе с яблоками и луком в чашу для риса, залить бульоном (или горячей водой) и тушить 15 минут. Затем добавить сметану, соль, перец и тушить еще 30 минут. Подавать, украсив зеленью.

КОТЛЕТЫ ИЗ ИНДЕЙКИ

400 г мяса индейки, 1 стакан вареного риса, 1 яйцо, 1/2 стакана молока, молотая корица, соль.

Мясо индейки пропустить через мясорубку или измельчить в блендере, добавить вареный рис, яйцо, корицу, молоко, соль и тщательно перемешать. Из полученной массы сформовать котлеты, выложить их в паровую корзину и готовить 30 минут. Подавать, полив растопленным сливочным маслом, с овощным гарниром.



ОСЕТРИНА С ПОДЛИВОЙ

800 г осетровой рыбы, 6 ст. ложек винного уксуса, 5–6 веточек кинзы, 1 луковица, лавровый лист, 1 некрупная морковь, соль, лимон. Выпотрошенную осетрину (севрюгу, белугу) нарезать крупными кусками и выложить целиком в чашу для риса. Залить водой, так, чтобы вода только покрывала рыбу, добавить лавровый лист, очищенную морковь и луковицу целиком и варить 30 минут. Готовую рыбу остудить и выложить на блюдо, украсив кружочками лимона. Отдельно подать подливу.

Чтобы приготовить подливу, смешать уксус с равным количеством рыбного бульона, добавить мелко нарубленную кинзу.

РАГУ ДЕЛИКАТЕСНОЕ

150 г филе красной рыбы, 3 моркови, 1 луковица, 1 помидор, молотый черный перец, хмелисунели на кончике ножа, соль.

Морковь очистить, вымыть и натереть на крупной терке. Мякоть помидора мелко порезать. Лук очистить, нарезать тонкими полукольцами. Филе красной рыбы нарезать небольшими кубиками, соединить с овощами и перемешать. Выложить полученную массу в чашу для риса, посолить, добавить специи и готовить в течение 40 минут.

КОНВЕРТИКИ С КРЕВЕТКАМИ

Кочан китайской капусты, 300 г мяса креветок, 100 г куриного филе, 1 яйцо, 3 ст. ложки куриного бульона, соевый соус, соль.

Куриное филе и мясо креветок измельчить в блендере, добавить яйцо, тщательно перемешать. Капусту разобрать на листья и тщательно вымыть, срезать жесткую часть листьев. На каждый капустный лист положить 1 ст. ложку фарша и свернуть лист конвертиком. Уложить конвертики в паровую корзину и готовить 30 минут. Подавать с подогретым соевым соусом.

37



ШАРЛОТКА ИЗ ЯБЛОК

2 крупных кислых яблока, 4 яйца, 1/2 стакана муки, 1/2 стакана сахара, 2 ст. ложки отрубей, 1/3 ч. ложки молотой корицы.

Яблоки нарезать небольшими тонкими ломтиками. Яичные белки взбить с сахаром в плотную пену. В полученную массу добавить желтки, муку, отруби и корицу. Осторожно все перемешать до однородного состояния. Затем добавить нарезанные яблоки. Чашу для риса выстелить фольгой, выложить туда полученную массу и накрыть чашу фольгой. Готовить 45 минут. Подавать с вареньем, джемом или заварным кремом.

БИСКВИТ МРАМОРНЫЙ

5 яиц, 2/3 стакана муки, 1/2 стакана сахара, 3 ст. ложки какао-порошка, ванилин на кончике ножа

Яичные белки взбить с сахаром в плотную пену. В полученную массу добавить желтки, муку, сахар и ванилин, осторожно все перемешать до однородного состояния. Отделить половину теста и добавить в нее какао-порошок. Чашу для риса выстелить фольгой, выложить туда полученную массу (чередуя тесто с какао и без). Накрыть чашу фольгой и готовить 45 минут. Подавать с апельсиновым джемом.

ГРУШИ С ИМБИРЕМ

4 плотные груши, 2 ст. ложки лимонного сока, 3 куска консервированного имбиря в сиропе, 4 ст. ложки имбирного сиропа. Очистить груши от кожуры и сбрызнуть лимонным соком. Положить груши в чашу для риса, добавить мелко порезанный имбирь и имбирный сироп. Накрыть пищевой пленкой и готовить 30 минут. Подавать горячими или холодными, украсив свежей малиной и взбитыми сливками.





ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

Перед чисткой всегда отключайте вилку сетевого шнура из розетки электросети.

Внимание! Никогда не погружайте основание, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или иную жидкость.

Снимите паровые корзины с основания. Промойте крышку, паровые корзины, соединительные кольца, чашу для варки риса и поддон в теплой мыльной воде, затем ополосните чистой водой и тщательно просушите.



Тщательно протрите внутреннюю поверхность резервуара для воды мягкой салфеткой или губкой.

Внимание! Съемные детали пароварки: крышку, паровые корзины, соединительные кольца, чашу для варки риса и поддон нельзя мыть в посудомоечной машине.

Внимание! Не используйте при чистке абразивные моющие средства, проволочные мочалки или чистящие подушечки, поскольку они могут испортить поверхность пароварки.

Совет. Производите чистку пароварки после каждого использования.

ЧИСТКА КОРПУСА

Наружную часть корпуса пароварки можно сначала протереть влажной салфеткой, смоченной мыльным раствором, а затем мягкой сухой салфеткой.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Для продления срока службы и эффективной работы пароварки рекомендуется регулярно удалять накипь. Для этого используйте специальное средство для удаления накипи. Налейте приготовленный раствор в резервуар для воды, вставьте поддон и установите паровую корзину с крышкой. Установите таймер на 15 минут и включите пароварку. По истечении

15 минут работы отключите пароварку от электрической сети и подождите, пока она полностью остынет. Вылейте раствор из резервуара для воды. Если накипь не будет удалена полностью, повторите описанную процедуру еще раз. Тщательно промойте пароварку.

ХРАНЕНИЕ ПАРОВАРКИ

Очистите и высушите пароварку. Убедитесь в том, что пароварка правильно собрана. Храните пароварку в вертикальном положении. При хранении не кладите никакие предметы на крышку пароварки.

41

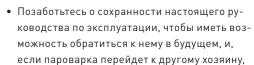


МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, РЕКОМЕНДУЕМЫЕ КОМПАНИЕЙ BORK

Компания BORK просит Вас соблюдать следующие меры предосторожности при работе с пароваркой:







Пароварка не предназначена для использования детьми без надлежащего присмотра.

передайте руководство вместе с ней.

- Не эксплуатируйте пароварку в местах с повышенной влажностью
- Устанавливайте пароварку только на сухую ровную поверхность.

- При обнаружении повреждений любого рода немедленно прекратите использование пароварки и передайте ее в ближайший сервисный центр для тестирования, замены или ремонта.
- Не ставьте пароварку рядом с предметами, которые могут деформироваться от нагрева.
- Прежде, чем использовать пароварку, убедитесь в том, что она правильно и полностью собрана.
- Не перемещайте пароварку во время работы.

В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию пароварки, кроме чистки, должны выполняться только представителями уполномоченных авторизованных сервисных центров компании BORK.

Внимание! Во избежание ожогов паром будьте осторожны при обращении с пароваркой.







Гарантийный талон

Гарантия действительна, только если гарантийный талон заполнен полностью и заверен печатью фирмы-продавца.

Изделие:	ПАРОВАРКА	Информация о фирме-продавце:	
Модель:	F501	Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет. Претензий нет .	
Серийный номер:		С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.	
Дата приобретения:		Подпись покупателя: Подпись продавца:	
		МП	

Условия сервисного обслуживания

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение 1 года с даты продажи пароварки. Гарантия действительна только при соблюдении клиентом условий гарантийных обязательств.

Гарантия действительна при условиях:

- Правильно заполненного гарантийного талона: имеется дата продажи, печать, подпись продавца и покупателя, серийный номер пароварки.
- Наличия документов, прилагаемых к пароварке при ее продаже (товарный чек, гарантийный талон).
- Обслуживания пароварки только в авторизованных сервисных центрах.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями вызванными:

- Неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства по эксплуатации.
- Попаданием внутрь основания жидкостей, посторонних предметов, насекомых, и т.д.
- Воздействием высоких внешних температур на не термостойкие части пароварки.
- Воздействием красящих веществ, кислот, содержащихся в продуктах переработки.
- Механическими воздействиями.
- Неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения конструкции пароварки.

 Подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве по эксплуатации на пароварку, или с несоответствием параметров питающей сети Государственным стандартам Российской Федерации.

- Использованием пароварки в промышленных и/или коммерческих целях.
- Повреждением электрических шнуров.
- Использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации.
- Действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Отметки сервис-центра

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

Серийный номер:
Дата продажи:
Дата продажи:
Дата продажи:
Подпись покупателя:

Отметки сервис-центра

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

Серийный номер:
Дата продажи:
Дата продажи:
Дата продажи:
Подпись покупателя:

Отметки сервис-центра

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

Серийный номер:
Дата продажи:
Дата продажи:
Дата продажи:
Подпись покупателя:

Отметки сервис-центра

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров



Отметки сервис-центра

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

Описание дефекта
Сервисный центр

Отметки сервис-центра

Рекомендуется пользоваться услугами только авторизованных сервисных центров

Описание дефекта
Сервисный центр

BORK - F501 - manual RU - 237x102.indd 48

Вы можете обратиться за обслуживанием в любой из сервисных центров:

Абакан, Абаканторгтехника, 655017, ул.Вяткина, д.19, (3902) 228071 Армавир, КВАРЦ, 352900, ул. Фрунзе, д.2, (86137) 45000 Астрахань, Эфир, 414024, ул. Боевая, д.72А. [8512] 301014. 301015. 226677

Барнаул, ИП Фаненштиль Е.В., 656060, ул.Антона Петрова, д.264, (3852) 484211, 691600

Белгород, Выбор-Сервис, 308600, пр-т.Гражданский, д.32, (4722) 326592,

Брянск, Техсервис, 241037, Авиционный пер, д.3, к.2, [4832] 691121

Великий Новгород, Электроника, 603000, ул.Великая, д.22, [8162] 332003, 332008 Владивосток, Старт-2000, 690035, ул.Харьковская, д.2, (4232) 272954, 270821

Владикавказ, Альда-Сервис, 362007, ул.Кутузова, д.82, [8672] 640460

Владимир, Мастер Сервис, 600026, ул. Тракторная, д.8, [4922] 420209, 323689, 331079

Владимир, Электрон-Сервис, 600022, ул. Ново-Ямская, д. 73, (4922) 240819, 370722, [910] 7715475,

Волгоград, Планета-Сервис, 400107, vл.Рионская. д.3. [8442] 366420

Волгоград, Сервисцентр ТМ, 400117, ул.8-й Воздушной Армии, д.35,

(8442) 351581

Волгоград, Технический центр «Приборсервис», 400005, пр-т Ленина, д.92, [8442] 240255, 232028

Вологда, Климатические системы, 160014, ул. Чехова, д. 40, Помещение 000 «Климатические Системы». [8172] 562999, 784048

Воронеж, ЭФИР, 394086, ул. Перхоровича. л.2. [4732] 314678

Воронеж, М.видео-сервис, 394063, Ленинский пр-т, д.160, (4732) 393755, 266633, 393753

Екатеринбург, Сонико, 620130, ул.Степана Разина, д.109, оф.100, (343) 2691948

Екатеринбург, М.видео-сервис, 620137, ул. Студенческая, д.1а, (343) 2646276, 2646277, 2646273, 2642387

Иваново, Луч-Сервис, 153024, ул. Заводская, д.13, (4932) 472984, 472985 Ижевск, АРГУС-Сервис, 426010, ул. Азина, д.4, ул.М.Горького, д.76, (3412) 787685,

780664, 780664, 307979, 308307 Ижевск, Гарант, 426000, ул. Карла Маркса, д.395, (3412) 437040, 226336, 436982,

368700.711331 Ижевск, РИТ-Сервис, 426008, ул.Пушкинская, д.216, (3412) 457474, 455959

Иркутск, Электроник, 664003, ул.Литвинова, д.20, стр.10, оф.4, (3952) 209006 Йошкар-Ола, Мидас, 424000, респ.Марий

Эл, ул. Советская, д.173, (8362) 457368 Казань, ЛУАЗО, 420080, ул. Декабристов д.106Б, (843) 5414044, 5413575, 5413580, 5220214

Вы можете обратиться за обслуживанием в любой из сервисных центров:

Казань, М.видео-сервис, 420100, ул.Академика Глушко, д.43, [843] 2762121, 2763888, 2764880 Калуга, Бинэс Сервис, 248030, ул.Суворова, д.25, [4842] 548333, 548222 Кемерово, ВК-сервис, 650066, пр-т Октябрьский, д.53/2, [3842] 353967, 960-9000928 Кострома, АНТЭК, 156019, ул.Станкостроительная, д.5Б, [4942] 220512, 220103 Кострома, Гепард-Сервис, 156000, ул.Молочная гора, д.3, Рыбные ряды, корп.1, [4942] 312501 Краснодар, Ларина-Сервис, 350080,

ул.Демуса, д.14, (861) 2119001, 2603982

Краснодар, М-сервис-Юг, 350012, ул.Лукьяненко, д.103, оф.55, (861) 2226413, 2709736, (905) 4080838 Краснодар, М.видео-сервис, 350058, ул.Селезнёва, д.204, [861] 2773663 Красноярск. ТехноСтиль. 660041. ул. Академика Киренского, д. 87Б. офис 014. (3912) 799971. 410575 Красноярск, ИП Высоцкий, 660020, ул. Спандаряна, д.7, (3912) 935433, 945282 Курган, ТВ-сервис, 640001, ул.Радионова, д.56, (3522) 497000 Курск, МАЯК, 305007, ул.Сумская, д.37-6, [4712] 350491 Липецк. Рембыттехника. 398001. ул.Октябрьская, д.28, [4742] 779331

Магадан, Техномир, ул.Парковая, д.21, (41322) 605844
Махачкала, предприниматель Джабра-илов Руслан Расулович, ул.Проектная, д.15а, (8722) 641954
Москва, Мир и Сервис, 117405, Варшавское ш., д.143А стр.2, (495) 7440014 только кондиционеры; 5171613, 2234008, 6423637 продажа з/ч и акссесуаров
Москва, Технопарк-Сервис, 129110, пр-т Мира, д.56, стр.1, оф.45, (495) 7558520
Мурманск, Электроника, 183050, пр-д Ледокольный, д.5, ул.Свердлова,

д.19, (8152) 535775, 411055

Набережные Челны, Элекам-Сервис, 423815, пр-т Вахитова, д.16, (8552) 538527, 595411 Нальчик, Альфа-Сервис, 360000 КБР, пр.Ленина, д.24, [8662] 420430; 420454 Нижний Новгород, Импульс, 603137, ул.Жукова, д.24, [8312] 629669 Новокузнецк, НК-Сервис, 654000, ул.Климасенко, д.19, оф.314, [3843] 535782, 535970 Новомосковск, Ультра Сервис, 301650, ул.Садовского, д.36, [48762] 69520 Новороссийск. Аргон-Сервис, 353905. ул.Серова, д.14, (8617) 631115, 630395 Новосибирск, Сибирский Сервис, 630100, ул.Котовского, д.10/1, (383) 2924712

BORK-4501-manual-NU-2575-102-htd-50

Вы можете обратиться за обслуживанием в любой из сервисных центров:

- Обнинск, Радиотехника, 249037, Калужская обл., пл. Треугольная, д.1, [48439] 61373, 53131, 61188
- (48439) 61373, 53131, 61188 Озёрск, Рембыттехника Плюс, 456780, Челябинская обл., ул.Калинина, д.10Б, (35130) 79951
- Омск, Домотехника-Сервис, 644009, ул.Лермонтова, д.194, [3812] 324324, 3.674.01
- Орёл, APC, 302030, ул.Революции, д.1, (4862) 556014, 541833
- Орёл, МастерЪ, 302016, ул.Латышских стрелков, д.1, (4862) 731731, 751480 Орёл, Электрон-Сервис, 302025,
- Московское шоссе, д.137, корп.4, [4862] 495075
- Орёл, Феникс Электроникс, 302040, ул.8 Марта, д.25., [4862] 408681; 408682 Пенза, Орбита-Сервис, 440011, ул.Карпинского, д.2, [8412] 422726, 392044 Пермь, Импорт-Сервис, 614107, ул.Инженерная, д.10, [342] 2661260, 2656983 Петрозаводск, АС Альфа-Сервис, 185000, наб. Гюллинга, д.13, [8142] 632004, Псков, Волна, 180019, ул.Звездная, д.5, [8112] 530051 Пятигорск, Люкс-Сервис, 357524, ул.Фучика, д.21, [8793] 326880 Ростов-на-Дону, Поиск-Сервис, 344065, ул. 50 лет Ростсельмаша, д.1, [863] 2552017, 2552018, 2552019, 2552027.

2552028, 2552032 (установка

кондиционеров)

- Ростов-на-Дону, Абсолют-Сервис, 344018, ул.Менчикова, д.71«Д», [863] 2993060
 Ростов-на-Дону, М.видео-сервис, 344033,ул.Портовая, д.543, [863] 2665654, 2420166, 2110138

 0, Рязань, М.видео-сервис, 390037, ул.Зубковой, д.17А, [4912] 277070
 Рязань, Фонограф Сервис, 390005, ул.Гагарина, д.14, [4912] 246854, 246853
 Самара, Самара-Спектр, 443034, ул.Енисейская, д.37, [846] 9932336, 9932324
 Самара, М.видео-сервис, 443035, пр.Юных Пионеров, д.122, [846] 9511645, 9950088, 9519377,
- Санкт-Петербург, Евросервис, 192012, пр-кт Обуховской обороны, д.197, пом.4-Н, (812) 6001197, 3628238 Санкт-Петербург, Мир Сервиса, 198095, Нитрофаньевское ш., д.10, [812] 9260706 (только кондиционеры) Санкт-Петербург, Лантея, 190005, ул.2-я Красноармейская, д.6, (812) 5750429 Санкт-Петербург, М.видео-сервис, 197348, Коломяжский пр., д.10, [812] 3954977, 3954974 Саратов, РТЦ, 410004, ул. Шелковичная, д.84/86.. [8452] 524175 Саратов, Транссервис, 410052, проспект 50 лет Октября, д.102, (8452) 554363, 351180, 554339, 663191

Вы можете обратиться за обслуживанием в любой из сервисных центров:

Северодвинск, Техно-МАРКЕТ, 164500, ул.Гагарина, д.12, (8184) 587221 Смоленск, Гарант, 214020, ул. Румянцева, д.19. [4812] 647800 Ставрополь, Бытсервис, 355040, ул.50 лет ВЛКСМ. д.8/1. (8652) 740191 Ставрополь, Норд-Сервис, 355044, пр-кт Кулакова, д.24, (8652) 393030 Ставрополь, Телемир-Сервис, 355002, ул.Пушкина, дом № 54, (8652) 945562 Старый Оскол, Экспресс-Сервис, 309511, мкр.Олимпийский, д7, (4725) 424100 Сургут, Эксперт, 628405, пр-кт Комсомольский, д.13, (3462) 253336 Сургут, ЮграСтройСервис, ул.Киртбая, д.11, (3462) 340463

Таганрог, Кристи, 347900, ул.Фрунзе, д.45, [8634] 383048
Тамбов, БВС-2000, 392012, ул.Пионерская, д.24, [4752] 751718, 759090
Тверь, Трест-69, 170034, пр-кт Победы, д.11, [4822] 764376, 475969, 557636
Тольятти, Электрон-Сервис, 445026, ул.Свердлова, д.41, [8482] 770327
Томск, Академия-Сервис, 634055, пр.Академия-Сервис, 634055, пр.Академический, д.1, блок А, оф.203, [3822] 491580, 492808
Тула, Кузьмичёв-Сервис, 300600, ул.Ф.Энгельса, д.89 [DVD, телевизоры]; ул.Декабристов, д.6, [4872] 325607; 427371

Тюмень, Пульсар, 625000, ул.Первомайская, д.6; 625023, ул.Республики, д.169, [3452] 245580, 759508
Улан-Удэ, Мастер, 670000, Республика Бурятия, г.Улан-Удэ, ул. Ербанова, д.28, [3012] 218963
Ульяновск, Технолюкс, 432049, Московское шоссе, д.100, [8422] 361040
Уфа, Техносервис, 450077, ул.Чернышевского, д.88, [347] 2799070
Чита, Славел-Сервис, 672038, ул.Шилова, д.100, [3022] 415108, 415107, 415105
Челябинск, Рембыттехника Плюс, 456780, Челябинская обл., г.Озерск, ул.Калинина, д.106, [351] 3079951

Челябинск, М.видео-сервис, 454112, пр-кт Победы, д.302, [351] 7410151, 2640084, 7410152
Черкесск, Мак.Сим, 369000, ул.Первомайская, д.48, оф.11, [87822] 50466, 906-4430466
Ярославль, Рослан-Сервис, 150000, ул.Первомайская, д.9/12, [4852] 725722, 725723, 304669, 727394
Ярославль, ТАУ, 150049, Московский проспект, д.1A, стр.5, [4852] 796677, 796678, 796679, 266537

Ярославль, Трио Сервис, 15014, ул.Угличская, д.12, вход с ул.Лисицина, д.56, [4852] 259483, 457678

BORK - FSU = manual RU = 28xtx102.intid = 52